



Briuselis, 2021 m. birželio 10 d.
(OR. en)

9694/21

CLIMA 143
ENV 420
SAN 393
AGRI 272
FORETS 34
ENER 272
TRANS 389
ECOFIN 590

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
data:	2021 m. birželio 10 d.
kam:	Delegacijoms

Ankstesnio dokumento Nr.:	9419/21
Komisijos dok. Nr.:	6521/21 - COM(2021) 82 final

Dalykas:	Klimato kaitai atsparios Europos kūrimas. Naujoji ES prisitaikymo prie klimato kaitos strategija – Tarybos išvados
----------	---

Delegacijoms priede pateikiamos 2021 m. birželio 10 d. įvykusiame 3800-ame posėdyje Tarybos patvirtintos išvados pirmiau nurodyta tema.

Klimato kaitai atsparios Europos kūrimas. Naujoji ES prisitaikymo prie klimato kaitos strategija

– Tarybos išvados –

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIMINDAMA Tarybos išvadas šiomis temomis:

- Biologinė įvairovė. Būtinybė skubiai imtis veiksmų¹,
- Strategija „Nuo ūkio iki stalo“²,
- Su miškais susijusios ES politikos perspektyvos ir ES miškų strategija po 2020 m.³,
- Diplomacija klimato ir energetikos srityse. Europos žaliojo kurso išorės aspekto įgyvendinimas⁴,

PRIPAŽINDAMA, kad biologinės įvairovės nykimas ir klimato kaita, taip pat atitinkamas jų poveikis ir sprendimai yra neatsiejamai tarpusavyje susiję;

PRIPAŽINDAMA, kad su klimato kaita susiję ekstremalūs reiškiniai tampa vis dažnesni, intensyvėja ir trunka ilgiau, ir kad lėtiniai reiškiniai daro poveikį vis daugiau vietovių – dėl šių abiejų reiškinių labai išauga didelių žmogiškųjų, materialinių ir gamtai daromų nuostolių rizika;

¹ Dok. 12210/20.

² Dok. 12099/20.

³ Dok. 12695/1/20 REV 1.

⁴ Dok. 5263/21.

PRIPAŽINDAMA, kad Europos Sąjunga ir jos valstybės narės, taip pat visos kitos šalys turi neatidėliotinai sustiprinti savo gebėjimą prisitaikyti prie klimato kaitos, padidinti atsparumą ir mažinti pažeidžiamumą dėl klimato kaitos – tai svarbus ilgalaikio pasaulinio atsako į klimato kaitą elementas; ATKREIPDAMA DĖMESĮ į bendrą prisitaikymo prie klimato kaitos veiksmų ekonominį efektyvumą, ypač taikant gamtos procesais pagrįstus sprendimus su apsaugos priemonėmis, ir į apčiuopiamą papildomą naudą gamtai, visuomenei ir ekonomikai, kurią gali duoti sėkmingas prisitaikymas prie klimato kaitos;

PRIPAŽINDAMA, kad siekiant užtikrinti visuomenių ir ekosistemų atsparumą esamai ir numatomi klimato keliamai rizikai, labai svarbu dėti ne tik klimato kaitos švelninimo, bet ir prisitaikymo prie jos pastangas; AKCENTUODAMA poreikį užtikrinti, kad visos susijusios iniciatyvos pagal Europos žaliąjį kursą viena kitą papildytų;

PRIPAŽINDAMA, kad 2030 m. ES biologinės įvairovės strategija yra viena iš pagrindinių iniciatyvų, numatytų Europos žaliajame kurse, kuriuo siekiama užtikrinti, kad iki 2050 m. ES ekonomika taptų tvari ir neutralaus poveikio klimatui, taip pat siekiama apsaugoti, atkurti ir tausiai naudoti biologinę įvairovę, didinti piliečių gerovę ir gerinti sveikatą ir užtikrinti ES ekonomikos tvarumą, žiedišumą ir įtraukumą;

TIKĖDAMASI, kad bus priimtas Europos klimato aktas, pagal kurį bus reikalaujama, kad atitinkamos Sąjungos institucijos ir valstybės narės užtikrintų nuolatinę pažangą stiprindamos savo gebėjimą prisitaikyti, didindamos savo atsparumą ir mažindamos pažeidžiamumą dėl klimato kaitos pagal Paryžiaus susitarimo 7 straipsnį;

PRIPAŽINDAMA ES ir jos valstybių narių jau vykdomą darbą, be kita ko, 2013 m. ES prisitaikymo prie klimato kaitos strategijos kontekste; PABRĖŽDAMA, kad visos valstybės narės yra priėmusios savo nacionalines prisitaikymo prie klimato kaitos strategijas ar planus;

PRIPAŽINDAMA nacionalinį prisitaikymo prie klimato kaitos pobūdį ir poreikius, nes klimato kaitos padariniai priklauso nuo nacionalinių, regioninių ir vietos sąlygų;

PRIPAŽINDAMA valstybių narių atsakomybę formuluojant politikos atsaką į klimato kaitą ir klimato keliamą riziką, taip pat tai, kad svarbu plėtoti ES atsaką į bendrus ir tarptautinius prisitaikymo prie klimato kaitos keliamus iššūkius; PABRĖŽDAMA, kad ES turi remti ir papildyti valstybių narių veiksmus jų piliečiams apsaugoti;

PRIPAŽINDAMA, kad prisitaikymo prie klimato kaitos politika ir veiksmais turi būti atsižvelgiama į socialinį klimato kaitos aspektą, be kita ko, į tai, kad svarbu integruoti lyčių aspektu grindžiamą požiūrį, užtikrinant teisingą atsparumą ir ypač daug dėmesio skiriant pažeidžiamiausioms grupėms, kurioms klimato keliami pavojai daro neproporcingą poveikį,

Klimato kaitos poveikiui atsparios Sąjungos kūrimas

1. LABAI PALANKIAI VERTINA Komisijos komunikatą „Klimato kaitai atsparios Europos kūrimas. Naujoji ES prisitaikymo prie klimato kaitos strategija“ (toliau – „Strategija“); Strategiją LAIKO viena pagrindinių Europos žaliojo kurso iniciatyvų vykdant žaliąją transformaciją ir siekiant tvaraus augimo; PRITARIA jos ilgalaikę viziją – iki 2050 m. užtikrinti klimato kaitos poveikiui atsparią Sąjungą, kuri būtų visiškai prisitaikiusi prie neišvengiamo neigiamo klimato kaitos poveikio;

2. MANO, kad ekonomikos atsigavimas po pandemijos turi būti grindžiamas veiksmingais, efektyviais ir tvariais sprendimais, daugiausia dėmesio skiriant atsparumo klimato kaitai didinimui, visų pirma gamtos procesais pagrįstais sprendimais⁵, įskaitant ekosistemomis grindžiamą prisitaikymą, skatinant prisitaikymą prie klimato kaitos ir klimato kaitos švelninimą, didinant ir skatinant biologinės įvairovės apsaugą, prisidedant prie darnaus vystymosi tikslų ir užtikrinant aprūpinimo maistu saugumą; PRIPAŽĮSTA, kad gamtos procesais pagrįstiems sprendimams būtinos tvirtos aplinkos ir socialinės sričių apsaugos priemonės siekiant užtikrinti tokius sprendimus, kurie būtų naudingi tiek prisitaikymo prie klimato kaitos, tiek jos švelninimo, tiek biologinės įvairovės išsaugojimo aspektais;

Pažangesnis prisitaikymas prie klimato kaitos

3. PRIPAŽĮSTA, kad svarbu tobulinti klimato keliamos ir nelaimių rizikos valdymą, taip pat ankstyvojo perspėjimo sistemas kaip esminį elementą siekiant išvengti materialinių, gamtai daromų ir žmogiškųjų nuostolių ir juos iki minimumo sumažinti, sumažinti ekonomines sąnaudas ir visuomenines išlaidas, pagerinti piliečių sveikatą ir padidinti gerovę, taip pat sustiprinti atsparumą ir padidinti biologinę įvairovę ir ekosistemines paslaugas; šiame kontekste PABRĖŽIA, kad reikia keistis labiau palyginamais ir geresniais duomenimis ir jų daugiau gauti, siekiant įvertinti klimato keliamą riziką, taip pat reikia geriau naudotis esamais duomenimis, žiniomis ir platformomis siekiant nustatyti galimą daugialypį su klimatu susijusių pavojų poveikį;

⁵ Žr., pvz.: https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en : „Įkvėpti gamtos ir gamtos procesais grindžiami sprendimai, kurie yra ekonomiškai efektyvūs, vienu metu teikia aplinkosauginę, socialinę ir ekonominę naudą ir padeda stiprinti atsparumą“, kaip nurodyta Tarybos išvadose „Biologinė įvairovė. Būtinybė skubiai imtis veiksmų“.

4. AKCENTUOJA, kad svarbu pritaikyti kultūros paveldą prie gaivalinių nelaimių ir klimato kaitos lėtinių padarinių, kartu išsaugant tokio paveldo atstovaujamas vertybes; PABRĖŽIA, kad svarbu integruoti ekspertines žinias į architektūros, dizaino ir kultūros paveldą šiame kontekste ir jomis naudotis; AKCENTUOJA, kad integruoto požiūrio į apstatytos aplinkos, įskaitant apstatytą paveldo ir kultūrinį kraštovaizdį, nelaimių rizikos valdymą turėtų būti siekiama konkrečia veikla, pavyzdžiui, bendruomeniniu nelaimių rizikos valdymu, atsparumo klimato kaitai aspektų įtraukimu į pastatų ir ypatingos svarbos infrastruktūros objektų statybos ir renovacijos kriterijus, kartu išsaugant kultūros paveldą, pasirengimo nelaimėms ir reagavimo į ekstremaliąsias situacijas veiksmais, ankstyvojo perspėjimo sistemomis, parama infrastruktūrai, įvairių pavojų rizikos vertinimu, planuojamu gyventojų perkėlimu ir atspariais pragyvenimo šaltiniais, taip sustiprinant jos pasirengimą nelaimėms ir kartu didinant Europos gyvenviečių ir bendruomenių atsparumą;
5. REMIA Komisijos ketinimą sustiprinti duomenų rinkimui, duomenų pateikimui ir klimato kaitos scenarijų kūrimui skirtų skaitmeninių technologijų plėtojimą ir naudojimą informacija pagrįstiems sprendimams priimti, įskaitant keitimąsi žiniomis, geriausios praktikos pavyzdžiais ir sprendimais, kartu naudojantis sinergija ir išvengiant pastangų ir struktūrų dubliavimo; šiuo atžvilgiu visų pirma AKCENTUOJA, kad svarbu toliau plėtoti programą „Copernicus“ klimato kaitos poveikiui vertinti, įskaitant duomenis regioniniu ir vietos lygmenimis, esant akivaizdžiai sinergijai ir poreikiams, ir šiuo atžvilgiu PALANKIAI VERTINA Žemės stebėjimo žinių centro veiklos inicijavimą; RAGINA Komisiją atsižvelgti į nacionalinius pokyčius ir specifikacijas;
6. PABRĖŽIA platformos „Climate-ADAPT“ vaidmenį ir PALANKIAI VERTINA Komisijos ketinimą toliau atnaujinti ir plėsti jos pajėgumus, konsultuojantis su valstybėmis narėmis, įskaitant jos vaidmenį intensyvinant stebėseną ir prisitaikymo prie klimato kaitos vertinimą; PRAŠO Komisijos ir valstybių narių geriau susieti platformą „Climate-ADAPT“ su nacionalinėmis platformomis ir remti regionines ir vietos valdžios institucijas joms gaunant prieigą prie su klimatu susijusios rizikos duomenų ir technologijų, naudojamų žinioms apie prisitaikymą prie klimato kaitos rinkti ir analizuoti; RAGINA Komisiją palaipsniui pateikti šias susijusias priemones visomis oficialiosiomis ES kalbomis;

7. ATKREIPIA DĖMESĮ į tai, kad klimato kaita ir dėl jos atsirandantys geografiniai patogenų pasiskirstymo poslinkiai, taip pat dažnesni ir ekstremalesni meteorologiniai reiškiniai, kaip antai karščio bangos, potvyniai ar audros, turi didelių padarinių sveikatai ir gyvenimo kokybei; todėl PALANKIAI VERTINA Europos klimato ir sveikatos observatorijos įsteigimą; AKCENTUOJA, kad reikia dar labiau apibrėžti Sveikatos observatorijos pareigas ir tikslus, be kita ko, esamų ir būsimų institucijų atžvilgiu, ir PRIPAŽŪSTA koncepcijos „Viena sveikata“ svarbą;

Sistemos prisitaikymas prie klimato kaitos

8. PABRĖŽIA, kad reikia skatinti sisteminių prisitaikymo prie klimato kaitos pobūdį labiau integruojant prisitaikymo prie klimato kaitos aspektą į visus atitinkamus teisės aktus ir politiką, tai darant suderintai ir nuosekliai visais atitinkamais lygmenimis, be kita ko, pasitelkiant sustiprintą tarpsektorinę komunikaciją ir veiksmų koordinavimą, taip pat naudojant esamus procesus, instrumentus ir priemones atsparumui sustiprinti; PABRĖŽIA, kad visos prisitaikymo prie klimato kaitos strategijos ir planai visais lygmenimis turi būti pagrįsti geriausiais turimais moksliniais įrodymais, kartu laikantis atsargumo principo; PALANKIAI VERTINA siūlomus politikos suderinamumo principus: užtikrinti, kad reglamentavimu ir finansavimu būtų atsižvelgiama į klimato kaitos padarinius ir susijusią riziką siekiant išvengti naujo poveikio; sumažinti esamą riziką didinant atsparumą, gerinant prevenciją, pasirengimą ir valdant likutinę riziką;

9. PABRĖŽIA stebėsenos ir vertinimo proceso aktualumą siekiant įvertinti prisitaikymo prie klimato kaitos politikos ir priemonių veiksmingumą ir rezultatus; taip pat RAGINA Komisiją glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis rengti tolesnes gaires dėl prisitaikymo prie klimato kaitos stebėsenos ir vertinimo, be kita ko, naudojant suderintą standartų bei rodiklių sistemą, atspindinčią regioninius ir vietos ypatumus, kuriuos galima integruoti į geografinės informacinės sistemas, kuriomis prisidedama prie pažeidžiamumo vertinimo teritoriniu lygmeniu; be to, glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, pateikti gaires, kuriose būtų išdėstyti reikšmingos fizinės klimato keliamos rizikos nustatymo, klasifikavimo ir riziką ribojančio valdymo principai ir praktika planuojant, plėtojant, vykdant ir stebint projektus, atliekant pažeidžiamumo dėl klimato kaitos ir rizikos vertinimus remiantis valstybių narių jau naudojamais atitinkamais ISO ir Europos standartais; be to, AKCENTUOJA, kad reikia išvengti duomenų rinkimo, stebėsenos ir vertinimo reikalavimų dubliavimo ir skatinti sinergiją su esamais procesais ir pareigomis teikti ataskaitas Sąjungos ar tarptautiniu lygmeniu, kartu remiantis nacionaline patirtimi ir praktika;
10. ATKREIPIA DĖMESĮ į tolesnių priemonių plėtojimo aktualumą siekiant integruoti klimato scenarijus ir galimą poveikį į ekonominę ir finansų politiką, siekiant padidinti makrofiskalinį atsparumą ir užtikrinti, kad finansinės ir fiskalinės sistemos būtų atsparios klimato kaitos poveikiui ir tvarios; PRAŠO Komisijos konsultuojantis su valstybėmis narėmis toliau rengti ir svarstyti būdus, kaip vertinti ir valdyti galimą su klimato kaita susijusios rizikos poveikį viešiesiems finansams, kartu užkertant kelią duomenų rinkimo, stebėsenos ir vertinimo reikalavimų dubliavimui ir vengiant sukurti papildomą administracinę naštą;

11. PALANKIAI VERTINA Komisijos ketinimą apsvarstyti būdus, kuriais būtų dar labiau palengvintas ir skatinamas vietos, regioninio ir nacionalinio lygmens institucijų tarpusavio bendradarbiavimas joms vykdant prisitaikymo prie klimato kaitos darbą; PABRĖŽIA, kad svarbu didinti vietos ir regionų atsparumą, vietos ir regioninių administracinių institucijų, kaip pagrindinių prisitaikymą prie klimato kaitos skatinančių veiksnių, vaidmenį ir tai, kad jas reikia atitinkamai remti Sąjungos lygmeniu, kartu atsižvelgiant į subsidiarumo principą; AKCENTUOJA, kad prisitaikymo prie klimato kaitos priemonių ir sprendimų įgyvendinimas labai priklauso nuo vietos ir regioninių sąlygų; taip yra ir gamtos procesais pagrįstų sprendimų įgyvendinimo atveju, o šie sprendimai užtikrins galimybę veiksmingai ir efektyviai reaguoti į pažeidžiamumą dėl klimato kaitos, kartu atsižvelgiant į kitos rūšies aplinkos pažeidžiamumą, taip pat į gėlo vandens prieinamumą ištikus metus; PRAŠO Komisijos suteikti vietos ir regioninėms valdžios institucijoms papildomų žinių, mokymų ir informacijos apie geriausios praktikos pavyzdžius ir sprendimus, kurie yra labai svarbūs siekiant paskatinti vietos lygmens veiksmus ir investicijas į prisitaikymą prie klimato kaitos, konsultuojantis su valstybėmis narėmis, remiantis esamomis gairėmis ir žiniomis, kuriomis atsižvelgiama į nacionalinius ypatumus;
12. PRIMENA, kad reikia toliau įtraukti ir įgalinti piliečius siekiant suintensyvinti prisitaikymo prie klimato kaitos veiksmus ir kad reikia užtikrinti nacionalinių, regioninių ir vietos valdžios institucijų ir bendruomenių lyderystę formuluojant ir įgyvendinant prisitaikymo prie klimato kaitos priemones, kad būtų skatinama užtikrinti atsparumą klimato kaitai teisingu ir sąžiningu būdu; šiuo atžvilgiu PALANKIAI VERTINA Europos klimato paktą; AKCENTUOJA, kad svarbu atsižvelgti į socialinį teisingumą bei klimato kaitos poveikio pasiskirstymo padarinius ir užtikrinti, kad nė vienas nebūtų paliktas nuošalyje; PALANKIAI VERTINA pastangas skatinti ilgalaikes ekonomikos diversifikavimo strategijas ir politiką, kuriomis būtų užtikrinta galimybė darbuotojams persikvalifikuoti ir pereiti į žaliojo augimo sektorius, kartu užtikrinant pakankamą ir aukštos kvalifikacijos darbo jėgą; taip pat PALANKIAI VERTINA paramą švietimui ir mokymui siekiant užtikrinti galimybę darbuotojams persikvalifikuoti ir tobulinti įgūdžius, kad atsparumas klimato kaitai būtų užtikrintas teisingai ir sąžiningai;

Spartesnis prisitaikymas prie klimato kaitos

13. PABRĖŽIA, kad itin svarbu užtikrinti tinkamą finansavimą siekiant paspartinti prisitaikymo prie klimato kaitos veiksmus; šiuo atžvilgiu ATKREIPIA DĖMESĮ į padidintą tikslą – bent 30 % išlaidų skirti klimato politikos veiksams, įskaitant prisitaikymo prie klimato kaitos veiksmus, pagal 2021–2027 m. daugiametę finansinę programą ir bent 37 % išlaidų tokiems veiksams skirti pagal Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę; tebėra VISAPUSIŠKAI ĮSIPAREIGOJUSI toliau siekti užmojo, kad metinės išlaidos biologinės įvairovės srityje 2024 m. sudarytų 7,5 % biudžeto, o 2026 m. ir 2027 m. – 10 % biudžeto pagal daugiametę finansinę programą, kartu atsižvelgiant į esamą tikslų klimato ir biologinės įvairovės srityse dubliavimąsi; be to, PALANKIAI VERTINA Europos investicijų banko (EIB) grupės 2021–2025 m. klimato banko veiksmų gaires ir didesnius jo užmojus prisitaikymo prie klimato kaitos srityje ir laukia būsimo EIB prisitaikymo prie klimato kaitos veiksmų plano;
14. AKCENTUOJA, kad privatusis ir viešasis sektoriai turi glaudžiau bendradarbiauti, visų pirma prisitaikymo prie klimato kaitos finansavimo srityje; PRIPAŽĮSTA, kad privatusis sektorius atlieka itin svarbų vaidmenį užtikrinant reikiamas technologijas ir sprendimus, taip pat telkiant ir pritraukiant reikiamą kapitalą; šiuo atžvilgiu PRIPAŽĮSTA ES taksonomijos aktualumą nustatant ir plėtojant tvarią prisitaikymo prie klimato kaitos veiklą, laikantis reikšmingos žalos nedarymo principo, kaip tai suprantama ES taksonomijos reglamente⁶, ir vengiant netinkamo prisitaikymo prie klimato kaitos; PRAŠO Komisijos pateikti geriausios praktikos pavyzdžių ir sprendimų prisitaikymo prie klimato kaitos priemonių finansavimo tiek viešajame, tiek privačiajame sektoriuose kontekste;

⁶ 2020 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/852 dėl sistemos tvariam investavimui palengvinti sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/2088, 17 straipsnis.

15. PABRĖŽIA, kad reikia geriau suprasti privačiosioms investicijoms kylančią su klimatu susijusią riziką; šiame kontekste PALANKIAI VERTINA tai, kad įsigaliojo Su tvarumu susijusios finansinės informacijos atskleidimo reglamentas⁷ ir kad buvo paskelbtas Komisijos pasiūlymas dėl Nefinansinės informacijos atskleidimo direktyvos peržiūros, ir LAUKIA būsimos atnaujintos tvaraus finansavimo strategijos;
16. PRIPAŽIŠTA mokslinių tyrimų ir inovacijų svarbą gerinant supratimą apie klimato kaitos poveikį ir plėtojant prisitaikymo prie jos sprendimus; PALANKIAI VERTINA siūlomą programos „Europos horizontas“ prisitaikymo prie klimato kaitos, įskaitant visuomenės pertvarką, misijos, taip pat kitų prisitaikymui prie klimato kaitos svarbių misijų, be kita ko, susijusių su gera dirvožemio būkle ir maistu, poveikio klimatui neutralumu ir pažangiaisiais miestais, gyvybingais vandenynais, jūromis, pakrančių bei vidaus vandenimis, vaidmenį diegiant sprendimus, kuriais siekiama pagerinti Europos pasirengimą klimato kaitai, paspartinti prisitaikymo prie jos veiksmus ir sustiprinti visuomenės pertvarką siekiant atsparumo klimato kaitai; AKCENTUOJA, kad įgyvendinant programos „Europos horizontas“ misijas, susijusias su prisitaikymu prie klimato kaitos, reikia atsižvelgti į visas itin svarbias ekosistemas; PRAŠO Komisijos ir valstybių narių sutelkti dėmesį į sėkmingų bandomųjų tyrimų masto didinimą ir priemonių įgyvendinimą ir užtikrinti, kad ES finansuojamas mokslas taip pat tenkintų konkrečius poreikius regionų ir vietos lygmenimis;

⁷ 2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/2088 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje, OL L 317, 2019 12 9, p. 1.

17. PRIPAŽĮSTA klimato ir vandens sąsajos svarbą, nes daugelis klimato kaitos pavojų yra susiję su hidrologinė sistema (jūros lygio kilimas, intensyvūs lietūs, potvyniai, vandens trūkumas ir sausras, ledynų tirpimas, sniego dangos ir jūros ledo dangos pokyčiai); ATKREIPIA DĖMESĮ į iššūkius dėl padidėjusios rizikos, susijusios su situacijomis, kai nėra pakankamai vandens arba, priešingai, jo yra per daug, visų pirma kai ištinka didelės sausras ir keičiasi gėlo vandens prieinamumas dėl, *inter alia*, kritulių režimo pokyčių, kiek tai susiję su jų kiekiu, kokybe ir pasiskirstymu per metus; be to, AKCENTUOJA, kad vandens trūkumo problema dar labiau paaštrės dėl kylančios temperatūros, ypač sausringose ir pusiau sausringose zonose, todėl galiausiai išgaruos daugiau vandens ir susidarys didesnis vandens poreikis įvairiose aplinkose, įskaitant miestų ir žemės ūkio aplinką, ir PATVIRTINA, kad tvari vandentvarka ir geros būklės su vandeniu susijusios ekosistemos atlieka esminį vaidmenį užtikrinant bendrą atsparumą klimato kaitai; PRITARIA TAM, kad būtų toliau skatinamas integruotas vandens išteklių valdymas ir veiksmingas tvarus ir integruotas vandens valdymas, įtraukiant visus sektorius, nes taip skatinamas bendradarbiavimu grindžiamas požiūris į tarpvalstybinius iššūkius, kylančius dėl vandens;
18. RAGINA užtikrinti integruotą tarpsektorinę ir tarpvalstybinę vandentvarką, kuri padėtų didinti atsparumą, skatinti tvarų vandens naudojimą, apsaugoti bei išsaugoti vandens ekosistemas ir gerinti potvynių rizikos, vandens trūkumo ir sausrų valdymo strategijas, įtraukiant būsimą potvynių bei sausrų riziką ir nustatant patikimo keitimosi (užtikrinant, kad tai būtų padaryta laiku) duomenimis ir išankstiniais perspėjimais tvarką;

19. ATKREIPIA DĖMESĮ į tai, kad gamtos procesais pagrįsti sprendimai, įskaitant tvarų ekosistemų ir jų paslaugų valdymą, atkūrimą ir išsaugojimą, kuriais didinama arba išlaikoma biologinė įvairovė ir prisidedama prie teritorijų, kuriose yra natūralių buveinių, skaičiaus didinimo, yra ypač tinkami prisitaikymo prie klimato kaitos priemonėms kartu su kitais kaimo ir miesto vietovėms skirtais metodais, įskaitant vandens taupymo technologijų ir žemės ūkio srities sprendimų, tokių kaip perėjimas prie mažiau vandens reikalaujančių kultūrinių augalų auginimo, skatinimą, taip pat miestų žalinimą ir pakartotinio vandens naudojimo skatinimą pramonėje, žemės ūkyje ir miestų planavimo, namų ūkių ir pastatų kontekste; PABRĖŽIA svarbų tų sprendimų vaidmenį didinant atsparumą klimato kaitos poveikiui, kiek tai susiję su poveikiu vandeniui, o tai yra būtina siekiant išlaikyti gerą vandens, vandenynų, dirvožemių, pelkių ir durpynų būklę, ir tai, kad juos taikant galima gerokai padidinti švaraus gėlo vandens tiekimą ir sumažinti potvynių ir sausrų riziką; be to, PRIPAŽĮSTA, kad svarbu toliau integruoti prisitaikymo prie klimato kaitos priemones į tvarią miškotvarką, kaip gamtos procesais pagrįstų sprendimų pavyzdį, pabrėžiant daugiafunkcij miškų vaidmenį, visų pirma stabilizuojant ir vėsinant vietos klimatą, reguliuojant hidrologinius ciklus ir teigiamai prisidedant prie anglies ciklo;
20. AKCENTUOJA, kad gamtos procesais pagrįsto požiūrio į prisitaikymą prie klimato kaitos kontekste reikia suteikti daugiau vertės ekosisteminėms paslaugoms, visų pirma susijusioms su tvariu žemės ūkiu, miškų atsparumu, biologine įvairove ir vandens ciklu; šiame kontekste ATKREIPIA DĖMESĮ į 2021–2030 m. JT ekosistemų atkūrimo dešimtmetį ir JT vandenynų mokslo siekiant darnaus vystymosi dešimtmetį; PRIPAŽĮSTA, kad ekosisteminis išteklių valdymas ir su klimatu nesusijusių stresorių mažinimas gali padidinti sausumos ir jūrų ekosistemų atsparumą ir išlaikyti ekosistemines paslaugas; PRIPAŽĮSTA žalingą invazinių svetimų rūšių poveikį natūralioms buveinėms ir ekosisteminėms paslaugoms ir MANO, kad svetimų rūšių, ypač tų, kurios dėl klimato kaitos tampa invazinėmis, kontrolė yra prisitaikymo prie klimato kaitos priemonė;
21. ATKREIPIA DĖMESĮ į tai, kad prisitaikymo prie klimato kaitos klausimą reikia integruoti į teritorijų planavimo aspektus ir valdymą ES ir valstybių narių programų kontekste, atsižvelgiant į galimą klimato kaitos poveikį teritoriniam klimato keliamos rizikos pasiskirstymui, projektams kylančią riziką ir jų perspektyvumą, taip pat bendrą ilgalaikį teritorinio organizavimo modelių racionalumą;

22. PALANKIAI VERTINA Komisijos komunikate nustatytus veiksmus, nes jais pateikiamos gairės, kaip rinkti duomenis, geriausios praktikos pavyzdžius ir teikti ataskaitas klimato kaitos poveikio srityje ir kaip įgyvendinti prisitaikymo prie klimato kaitos veiksmus; PRAŠO Komisijos suteikti valstybėms narėms daugiau informacijos apie įvairias Strategijos įgyvendinimo priemones ir mechanizmus ir jų įgyvendinimo tvarkaraštį, reguliariai teikti Tarybai naujausią informaciją apie komunikate apibrėžtų iniciatyvų įgyvendinimą ir įtraukti valstybes nares į Strategijos įgyvendinimo etapą;
23. PRIPAŽĮSTA, kad reikia padidinti su klimatu susijusių nelaimių draudimo skverbties rodiklį, kad ekstremalių meteorologinių reiškinių ir gaivalinių nelaimių atveju būtų sumažinti ekonominiai ir visuomeniniai nuostoliai; PRIPAŽĮSTA, kad draudimo, kaip rizikos perleidimo mechanizmo, naudojimas siekiant padengti finansinius nuostolius, susijusius su klimato keliamą rizika, yra vienas iš veiksmų, kuriais būtų siekiama geriau valdyti ir numatyti riziką, o ne imtis veiksmų jau po nelaimės; PRAŠO Komisijos, konsultuojantis su valstybėmis narėmis, atsižvelgiant į jau esamas sistemas ir jomis remiantis parengti sistemą, kuria būtų plečiamas draudimo nuo su klimatu susijusios rizikos naudojimas, siekiant padėti valstybėms narėms propaguoti nacionalines draudimo nuo nelaimių schemas, kuriomis naudotojai būtų skatinami investuoti į prisitaikymą prie klimato kaitos;
24. PRIPAŽĮSTA, kad ES atokiausi regionai jau dabar susiduria su dideliais prisitaikymo prie klimato kaitos keliamais iššūkiais dėl ypatingo jų pažeidžiamumo, dėl kurio jie tampa ypač jautrūs klimato kaitos poveikiui; PALANKIAI VERTINA visas pastangas sušvelninti tokį poveikį (pavyzdžiui, keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais ir bendrų prisitaikymo prie klimato kaitos keliamų iššūkių sprendimais tarp atokiausių regionų ir jų kaimyninių regionų), kurias Komisija ir valstybės narė turi skatinti ir remti, taip pat tai, kad pritariama pasaulinėms ir regioninėms prisitaikymo prie klimato kaitos iniciatyvoms;
25. PRIPAŽĮSTA, kad kiti ES regionai ir asocijuotosios teritorijos, pavyzdžiui, Viduržemio jūros regionas ir Arktis, įskaitant salas ir salų valstybes, taip pat susiduria su specifiniais iššūkiais, susijusiais su klimato kaita;

Tarptautinių veiksmų intensyvinimas

26. PALANKIAI VERTINA tai, kad į Strategiją įtrauktas tarptautinis aspektas, atsižvelgiant į tai, kad klimato kaita turi neigiamų plataus masto padarinių tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų; PRIMENA, kad Paryžiaus susitarime nustatytas visuotinis prisitaikymo prie klimato kaitos tikslas – sustiprinti gebėjimą prisitaikyti, padidinti atsparumą ir sumažinti pažeidžiamumą dėl klimato kaitos, taip pat pripažinta, kad svarbu remti tarptautinį bendradarbiavimą prisitaikymo prie klimato kaitos srityje; PRIPAŽIŠTA, kad svarbu laikytis tokio požiūrio, pagal kurį klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos veiksmai būtų subalansuoti;
27. PRAŠO Komisijos parengti ES pranešimą apie prisitaikymą prie klimato kaitos, laikantis Paryžiaus susitarimo ir, kiek įmanoma, atsižvelgiant į Katovicų klimato kaitos dokumentų rinkinį, ir perduoti jį Tarybai, kad jis Sąjungos ir jos valstybių narių vardu būtų laiku pateiktas UNFCCC iki COP 26; PABRĖŽIA, kad Komisijos komunikatas dėl naujosios ES prisitaikymo prie klimato kaitos strategijos, kartu su toliau nurodyta valstybių narių pateikta informacija, turėtų būti ES pranešimo apie prisitaikymą prie klimato kaitos pagrindas; be to, PRAŠO valstybių narių atitinkamai pateikti nacionalinius pranešimus apie prisitaikymą prie klimato kaitos, laikantis Paryžiaus susitarimo ir, kiek įmanoma, atsižvelgiant į Katovicų klimato kaitos dokumentų rinkinį; PABRĖŽIA, kad tokie valstybių narių teikiami pranešimai galėtų būti grindžiami informacija apie prisitaikymą prie klimato kaitos, kurią valstybės narės teikia laikydamosi ataskaitų teikimo reikalavimų pagal Valdymo reglamentą;

28. PABRĖŽIA, kad daug mūsų tarptautinių partnerių jau seniai tiesiogiai susiduria su klimato kaitos poveikiu ir turi vertingos patirties, kuri gali padėti Europai tapti atsparesne klimato kaitos poveikiui; AKCENTUOJA ES vaidmenį remiant prisitaikymą prie klimato kaitos visame pasaulyje ir PABRĖŽIA, kad reikia nuolat teikti paramą besivystančioms šalims, kurios yra ypač pažeidžiamos dėl neigiamo klimato kaitos poveikio, ypač daug dėmesio skiriant prisitaikymui prie klimato kaitos mažiausiai išsivysčiusiose šalyse, mažose besivystančiose salų valstybėse ir Afrikoje; ATKREIPIA DĖMESĮ į tai, kad svarbu bendradarbiauti gebėjimų prisitaikyti prie klimato kaitos stiprinimo srityje su pietinėmis kaimyninėmis šalimis, Vakarų Balkanais ir Rytų partnerystės kontekste;
29. PRIPAŽĮSTA, kad vis labiau globalizuotame pasaulyje visi esame glaudžiai tarpusavyje susiję ir kad klimato kaitos poveikis sukelia netiesioginių padarinių nepaisant sienų ir visuose žemynuose; AKCENTUOJA, kad reikia stiprinti politinį bendradarbiavimą prisitaikymo prie klimato kaitos klausimais su tarptautiniais bei regioniniais partneriais ir kaimyninėmis šalimis; PABRĖŽIA įvairių suinteresuotųjų subjektų partnerysčių su viešaisiais ir privačiais subjektais svarbą, be kita ko, dalijantis žiniomis, ekspertinėmis žiniomis ir inovacijomis ir jas taikant, pavyzdžiui, pasitelkiant pasaulinę partnerystę „InsuResilience“; PRIPAŽĮSTA, kad svarbu rengti įrodymais grindžiamą informaciją ir ja keistis siekiant įvertinti ir valdyti klimato keliamą riziką, skatinti naudoti draudimo ir kitus rizikos finansų mechanizmus ir stiprinti stebėseną ir vertinimą; AKCENTUOJA, kad reikia keistis žiniomis ir ekspertinėmis žiniomis apie novatoriškus sprendimus, taip pat sudaryti sąlygas taikyti vietos lygmens žinias ir didinti vietos valdžios ir subjektų atsakomybę už prisitaikymo prie klimato kaitos veiksmus; AKCENTUOJA, kad siekiant užtikrinti atsparumą klimato kaitos poveikiui nestabiliose ir konfliktų paveiktose šalyse, itin svarbu laikytis humanitarinės pagalbos ir vystymosi tarpusavio sąsaja grindžiamo požiūrio; PABRĖŽIA klimato kaitos, kaip grėsmę didinančio veiksnio, padarinius tarptautinio stabilumo ir saugumo kontekste – dėl jų ypač kenčia jau ir taip nestabilioje ir pažeidžiamoje padėtyje esantys žmonės; PRIPAŽĮSTA, kad reikia atlikti tinkamus klimato keliamos rizikos ir prognozavimo vertinimus, išryškinant galimą klimato kaitos poveikį saugumui;

30. PABRĖŽIA, kad ES išorės veiksmai prisitaikymo prie klimato kaitos srityje turėtų būti grindžiami ekonominio, aplinkosauginio ir visuomeninio vystymosi modeliu, nustatytu pagal JT darnaus vystymosi tikslus, Paryžiaus susitarimą ir jo ilgalaikę tikslą bei įgyvendinimo sistemą, Sendajaus nelaimių rizikos mažinimo programą ir Europos žaliąjį kursą, atsižvelgiant į besivystančių šalių, kurios yra ES tarptautinės partnerės, nacionalinius planavimo procesus, politiką ir strategijas;
31. PRIPAŽIŠTA, kad reikia skubiai skirti tarptautinį finansavimą prisitaikymui prie klimato kaitos pagal Paryžiaus susitarimą tiek iš viešųjų, tiek iš privačiųjų šaltinių ir veiksmingiau jį naudoti prisitaikymo prie klimato kaitos veiksams; PRIPAŽIŠTA, kad reikia gerinti prisitaikymo prie klimato kaitos finansavimo kokybę, didinti jo veiksmingumą ir nuspėjamumą; AKCENTUOJA, kad reikia skirti dotacijomis grindžiamų išteklių prisitaikymui prie klimato kaitos, visų pirma pažeidžiamiausioms šalims, taip pat sutelkti finansavimą privačiojo sektoriaus lėšomis prisitaikymo prie klimato kaitos veiksams šalyse partnerėse remti, be kita ko, integruojant prisitaikymo prie klimato kaitos klausimus į visus finansinius srautus; DAR KARTĄ PATVIRTINA ES ir valstybių narių įsipareigojimą toliau didinti tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo sutelkimą; AKCENTUOJA, kad išorės finansavimo priemonėmis turėtų būti subalansuotai sprendžiami tiek klimato kaitos švelninimo, tiek prisitaikymo prie jos veiksmai; PRIMYGTINAI RAGINA visas išsivysčiusias šalis ir kitus subjektus, kurie gali tai padaryti, įskaitant tarptautines finansų įstaigas ir plėtros bankus, padidinti prisitaikymo prie klimato kaitos finansavimą laikantis Paryžiaus susitarimo, užtikrinant skaidrumą tai įgyvendinant ir nuolat vertinant teikiamo finansavimo efektyvumą.
-